



2025/818

2.5.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/818

z 28. apríla 2025

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore zmluvných strán Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu v súvislosti so zmenami rokovacieho poriadku výboru, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 78 ods. 2, článok 82 ods. 2 a článok 84 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzavrela Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „dohovor“) rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1075 ⁽¹⁾, pokiaľ ide o inštitúcie a verejnú správu Únie, a rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1076 ⁽²⁾, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, pričom pre Úniu nadobudol tento dohovor platnosť 1. októbra 2023. K dnešnému dňu má dohovor 39 zmluvných strán (ďalej len „zmluvné strany“) vrátane Únie a 22 členských štátov.
- (2) Výbor zmluvných strán (ďalej len „výbor“) je orgánom monitorovacieho mechanizmu dohovoru. Výbor prijal podľa článku 67 ods. 3 dohovoru svoj rokovací poriadok (ďalej len „rokovací poriadok“). V rokovacom poriadku sa stanovuje, že každá zmluvná strana má jeden hlas. Pristúpenie Únie k dohovoru si vyžaduje určité úpravy rokovacieho poriadku, najmä pokiaľ ide o hlasovacie práva.
- (3) Sekretariát výboru navrhol v auguste 2023 určité zmeny rokovacieho poriadku s cieľom zohľadniť vplyv pristúpenia Únie k dohovoru na fungovanie výboru (ďalej len „navrhované zmeny“) a požiadal zmluvné strany, aby predložili návrhy zmien.
- (4) Únia 22. apríla 2024 prostredníctvom rozhodnutí Rady (EÚ) 2024/1669 ⁽³⁾ a (EÚ) 2024/1680 ⁽⁴⁾ stanovila svoju pozíciu k navrhovaným zmenám a navrhla alternatívne zmeny.
- (5) Na 16. zasadnutí výboru 31. mája 2024 nebolo možné dosiahnuť dohodu o navrhovaných zmenách a výbor rozhodol, že jeho predsedníčka uskutoční neformálne konzultácie s cieľom nájsť riešenie prijateľné pre všetkých členov výboru.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1075 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1076 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/1669 z 22. apríla 2024 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore zmluvných strán Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu v súvislosti so zmenami rokovacieho poriadku výboru, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia (Ú. v. EÚ L, 2024/1669, 12.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1669/oj>).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/1680 z 22. apríla 2024 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore zmluvných strán Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu v súvislosti so zmenami rokovacieho poriadku výboru, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/1680, 12.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1680/oj>).

- (6) V novembri 2024, v nadväznosti na neformálne konzultácie predsedníčky výboru predložila zmluvným stranám revidovaný návrh zmien stanovený v dokumente IC-CP(2024)12 prov. Podľa tohto návrhu by sa súčasné pravidlá hlasovania mali naďalej uplatňovať, ale mali by sa doplniť doložkou stanovujúcou, že výbor vynaloží všetko úsilie na to, aby pokračoval vo svojej praxi prijímania rozhodnutí konsenzom (ďalej len „doložka o konsenze“) a doložkou stanovujúcou, že výbor preskúma uplatňovanie pravidiel do troch rokov od prijatia zmien (ďalej len „doložka o preskúmaní“). Doložka o konsenze kodifikuje existujúcu prax vo výbore a doložka o preskúmaní vyjadruje zámer prehodnotiť rokovací poriadok najneskôr tri roky po prijatí zmien.
- (7) Sekretariát výboru 13. februára 2025 poskytol zmluvným stranám „revidovaný návrh predsedníčky Výboru zmluvných strán na zmenu rokovacieho poriadku Výboru zmluvných strán Istanbulského dohovoru“ stanovený v dokumente IC-CP(2025)1prov (ďalej len „pripravovaný akt“). Sekretariát vyzval zmluvné strany, aby pripravovaný akt schválili písomným postupom a ďalej oznámil, že ak sa sekretariátu do 30. apríla 2025 písomne nepredložia námietky, pripravovaný akt sa bude považovať za prijatý.
- (8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať, keďže zmeny rokovacieho poriadku budú pre Úniu právne záväzné.
- (9) Prijatie pripravovaného aktu by malo viesť k tomu, že súčasné pravidlá hlasovania by sa naďalej uplatňovali, pričom Únia by mala okrem hlasov členských štátov, ktoré sú zmluvnými stranami, aj sama jeden hlas. Doplnenie doložky o konsenze a doložky o preskúmaní by malo byť pre Úniu prijateľné.
- (10) Pokiaľ ide o pravidlo 2.2.b., v ktorom sa uvádza zoznam účastníkov, ktorí nie sú členmi výboru, odkaz na Úniu by sa mal vypustiť, pretože sa stal zastaraným.
- (11) Pozíciou Únie by preto malo byť, že nebude namietat proti prijatiu pripravovaného aktu.
- (12) Pozíciou Únie k pripravovanému aktu by nemali byť dotknuté budúce pozície týkajúce sa rokovacieho poriadku v súvislosti s inými dohovormi Rady Európy alebo dohodami Únie s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami.
- (13) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (14) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore zmluvných strán zriadenom podľa článku 67 Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „výbor“) v súvislosti s prijatím zmien rokovacieho poriadku výboru, je nenamietat proti prijatiu revidovaného návrhu predsedníčky výboru na zmenu rokovacieho poriadku výboru stanoveného v dokumente IC-CP(2025)1 prov.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 28. apríla 2025

Za Radu

predseda

A. SZŁAPKA